

REPUBLIQUE DU CAMEROUN

Paix – Travail – Patrie

REGION DU NORD-OUEST

DEPARTEMENT DE LA MEZAM

COMMUNE DE TUBAH



REPUBLIC OF CAMEROON

Peace – Work – Fatherland

NORTH-WEST REGION

MEZAM DIVISION

TUBAH COUNCIL

COMMISSION INTERNE DE PASSATION
DES MARCHES DE LA COMMUNE DE
TUBAH

TUBAH COUNCIL INTERNAL
TENDERS BOARD

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER
N° 06/ONIT/NWR/TC/TCITB/2020 OF 07/04/2020 (UNDER
EMERGENCY PROCEDURE)
FOR THE CONSTRUCTION OF TWO (02) CULVERTS AT KUBOH IN
KEDJOM Keku IN TUBAH COUNCIL AREA, MEZAM DIVISION,
NORTH-WEST REGION

FUNDING: 2020 PIB
IMP

The **Mayor of TUBAH Council** ; CONTRACTING AUTHORITY, initiates on the behalf of the Republic of Cameroon, an Open National Invitation to tender for the realization of the operation mentioned above:

1. Purpose of the Tender File :

The purpose of the tender is the execution of works for **For the Construction of Two (02) Culverts at Kuboh in Kedjom Keku in Tubah Council Area, Mezam Division, North-West Region**

ALLOTMENT:

The works subject to this invitation to tender are presented in ONE lot, following the itinerary described below:

LOT	Stretch of road	Council concerned	SPAN	Previewed Budget (TTC)	Duration (months)
1	KUBOH	TUBAH	12.8 ML	5, 837,000	3
	TOTAL			5, 837,000	3

1. Description of Works :

These works comprise the following descriptions:

SERIE 000: INSTALLATION

001 Site installation

- 002 Geotechnical studies/Work execution program
- 003 Construction of a bypass road
- 004 Traffic Maintenance

SERIE 100: PREPARATION OF THE SITE

- 101 Clearing of the site
- 102 Cleanaing of the structure
- 103 Felling of threes
- 104 Cleaning of the river bed

SERIE 200 : EARTH WORKS

- 201 Excavation of the foundations
- 202 Backfilling of the abutments with draining soil/materials
- 203 Backfinng with selected soil from borrow pit

SERIE 300 : FOUNDATION-ABUTMENTS

- 301 Protection of abutments with stones
- 302 Stone Maconnerie of the abutments
- 304 Lean concrete dosedat 150 kg/m3
- 305 Reinforced concrete dosed at 400kg/m3 for decking
- 306 Reinforced concrete dosed at400kg/m3 for sittings
- 307 Reinforced concrete dosed at400kg/m3 for footings
- 308 Formework for the decking
- 309 Formework for sittings
- 310 Echaffaudage

SERIE 400 : JOINERRY

- 401 Putting in place on Metallic IBeams type IPE550 with all necessary joinery
- 402 Putting in place on Metallic IBeams type IPE360 with all necessary joinery

SERIE 500 : PAINT

- 501 Anti rust pain taon metallic structures Ibeams etc...
- 502 Oilpaint

SERIE 600 : EQUIPMENTS

- 601 Rail guards (Metal/Concrete)
- 602 Signboards
- 603 Concretebalusters
- 604 Vertical drainage pipes on the decking
- 605 Horizontal drainage pipes on the abutments

2. PARTICIPATION AND ORIGIN OF BIDDERS:

Participation in this invitation to tender is open to all registered and qualified companies or groups of companies based in the Republic of Cameroon.

3. FUNDING :

The Works on This tender are funded by the budget of the **Ministry of decentralization and local development, through the 2020 financial year**. The previewed cost of the entire works of this Open National Invitation to tender is: **5,837,000fcfa** (*FIVE million eight hundred and thirty seven thousand*) FCFA all taxes included.

4. PERIOD OF EXECUTION :

The entire period of execution of these Works is 3 (*three*) calendar months. This duration starts as of the date of notification of the service order to start Works.

5. ADMINISTRATION CHARGED WITH THE SIGNING OF THE CONTRACT

After the examination of the tender documents of the various bidders, and the choice of the successful bidder by the Contracting Authority, the Contract will be signed between the latter and the Contracting Authority who is the **Mayor of Tubah council**.

6. TEMPORAL BID BOND (TENDER GUARANTEE) :

The bids should be accompanied by a temporal bid bond (Bank Tender Guarantee), established as per the indicated Model in this tender file, by a financial institution accredited by the Ministry of Finance, and of an Amount equal to:

LotNumber	Amount of the bid Bond incfa (Tender guarantee)
LOT N°1	116,740 FCFA

To avoid being rejected, the original copy of the bid bond (Bank tender guarantee) should be produce dating not less than 3 (three) months.

The temporal bid bond shall automatically be liberated highest 30 (thirty days) days upon expiration of the validity of the bids for the unsuccessful bidders. In case where the bidder is awarded the contract, the temporal bid bond is liberated after the production of the final bond.

7. CONSULTATION OF TENDER FILE :

The tender file can be consulted in the office of the contracting authority, at the Mayor of TUBAH council office situated at Bambili.

8. ACQUISITION OF THE TENDER FILE :

The tender file can be obtained in the office of the Contracting Authority, precisely in the office of the **Mayor of TUBAH council** situated at Bambili, on presentation of a payment receipt to the public treasury, of a nonrefundable purchase fee for the tender file. **20.000 (twenty thousand francs cfa) Francs CFA**.

This receipt should be able to identify the buyer as the representative of the bidder, wishing to participate in the consultation.

9. PRESENTATION OF THE BIDS

The bid documents will be presented in three envelopes as illustrated below:

The Envelope A containing Administrative documents (volume 1);

The Envelope B containing Technical documents (Volume 2);

The Envelope C containing financial documents (Volume 3).

All constituted documents (Enveloppes A, B et C), will be put in a big sealed bearing only the title of the Open national invitation to tender.

The various documents in each bid will be numbered in the order of the tender file and with separators of different colors other than white.

10. SUBMISSION OF BIDS :

Each bid, prepared in English or in French in **(07) seven copies**, that is **(01) one original and (06) six copies** noted as such, shall be forwarded to the contracting authority, notably to the **Mayor of TUBAH council** office situated at Bambili, latest the **:05/05/2020 at 10:00am** local time bearing

**« OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER
N° 06/ONIT/NWR/TC/TCITB/2020 OF 07/04/2020 (UNDER
EMERGENCY PROCEDURE)
FOR THE CONSTRUCTION OF TWO (02) CULVERTS AT KUBOH IN
KEDJOM Keku IN TUBAH COUNCIL AREA, MEZAM DIVISION,
NORTH-WEST REGION**

FUNDING: 2020 PIB

To be opened only during the bid-opening session ».

11. ACCEPTABILITY OF BIDS :

Bids that will be submitted after the date and time mentioned above or those that will not respect the separation model indicated in the different documents in each bid shall not be accepted.

To avoid being rejected, the required Administrative documents, will be imperatively produced in original or in certified true copies by the issuing service, in conformity with the stipulation of the rules and regulations of this tender.

These Administrative documents have a validity period of **(03) three months**. This validity period has to begin after the date of the launching of the tender.

12. OPENING OF BIDS :

The opening of bids shall take place on the **05/05/2020 at 11:00 AM**, in the conference hall of the **TUBAH** council internal tender's Board. Sitting at **BAMBILI**.

The opening of bids will be done at once and in three stages:

- Stage 1: Opening of envelope A containing Administrative document (volume 1),
- Stage 2: Opening of envelope B containing Technical document (volume 2)
- Stage 3: Opening of envelope C containing financial document (volume 3).

All the bidders can take part in this opening session or can be represented by one person fully mandated (Even in case of joint-venture) who has a perfect mastery of the tender file.

13. MAIN CRITERIA OF EVALUATION OF THE BIDS :

15-1- : ELIMINATORY CRITERIA :

- a) Absence of submission bid bond (tender bank guarantee) ;**

- b) **Absence after a period of 48 hours following the deposit of bids, of at least one of the administrative document, excluding that of the submission bid bond;**
- c) **Non-conformity after a period of 48 hours following the deposit of bids, of at one Administrative document;**
- d) **False declaration, falsified or nonauthentic document;**
- e) **Incomplete technical Bid, or the absence of:**
 - Attestation of site visit and its report;
 - Personal Declaration attesting that the bidder has not abandoned any Contract within the last three years, and that he does not figure on the list of defaillant enterprises established by MINMAP;
 - A works engineer with qualification as required in the tender file (five years (05) of experience in the domain;
 - The works engineer not registered in the national order of civil engineer;
 - Any of the key workers being a civil servant;
 - An environmental expert with at least 01 year experience in the domain;
 - Non-existence in the technical bid of « the organization, the methodology and planning » rubrics ;
- f) **Omission of a unit price in the schedule of unit prices and the bill of quantities and cost estimates;**
- g) **Incomplete financial bid or absence of one of the following documents:**
 - The tender letter ;
 - The unit price schedule following the indicated model of prices without value added tax in figures and in words, clearly filled. ;
 - The bill of quantities and cost estimates (BOQ);
 - The unit price breakdown;
- h) **Not having obtain at least seven out the ten criteria, following the evaluation of the essential technical criteria.**

15-2 : essential criteria :

The technical bids will be evaluated according to the following ten (10) main criteria:

- a. Key personnel of the enterprise on **three (03)** criteria ;
- b. The site equipment to be mobilized on **five (05)** criteria ;
- c. The Enterprise references on **two (02)** criteria.

14. Duration of validity of bids :

The bidders will be engaged by their bids during a period of ninety (90) days as from the latest date programmed for bids deposit.

15. Award of Contract :

The Contract will be awarded to the lowest bidder, fulfilling the required administrative, technical, and financial criteria.

Only a maximum of two _____ (*precise the number of lot in figures and in word that a bidder can be attributed*) lot(s) award to a bidder for this tender.

16. Additional information

Additional information in relation to technical details can be obtained at the office of the contracting authority, notably **The Mayor of Tubah Council** office situated at BAMBILI.

The Mayor of Tubah Council
Contracting authority

Copies

- ARMP
- DD MINMAP
- TCITB
- NOTICE BOARD
- FILE/CHRONO



[Handwritten signature in blue ink]
[Handwritten signature in red ink: Farjeng Martin Mathongong]

07 AVR 2020

REPUBLIQUE DU CAMEROUN

Paix – Travail – Patrie

REGION DU NORD-OUEST

DEPARTEMENT DE LA MEZAM

COMMUNE DE TUBAH



REPUBLIC OF CAMEROON

Peace – Work – Fatherland

NORTH-WEST REGION

MEZAM DIVISION

TUBAH COUNCIL

COMMISSION INTERNE DE PASSATION
DES MARCHE DE LA COMMUNE DE
TUBAH

TUBAH COUNCIL INTERNAL
TENDR'S BOARD

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
N° 06/AONO/NWR/TC/TCITB/2020DU07/04/2020 (PAR PROCEDURE
D'URGENCE)
POUR L'EXECUTION DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION DU DEUX (02)
BUSE METALLIQUEA KUBOH KEDJOM Keku DANS LA COMMUNE DE
TUBAH, DEPARTEMENT DE LA MEZAM, REGION DU NORD-OUEST

FINANCEMENT: BIP 2020
IMP

Le Maire de la Commune de TUBAH, AUTORITE CONTRACTANTE, lance pour le compte de la république du Cameroun, un Appel d'Offres National Ouvert pour la réalisation de l'opération sus-indiquée.

2. Objet de l'Appel d'Offres :

L'Appel d'Offres porte sur l'exécution des travaux de construction Deux (02) Buse MetalliqueA KubohKedjomKeku dans la commune de tubah, departement de la mezam, region du nord-ouest.

3. Allotissement :

Les travaux sont repartis en UN SEUL LOT suivant les itinéraires ci - après :

LOT	Tronçons	Commune e traversée	Portée (m)	Budget Provisionnel TTC	Délai (mois)
1	KUBOH	TUBAH	12.80	5, 837,000	3
	TOTAL		12.80	5, 837,000	3

4. Consistance des travaux :

Ces travaux comprennent les opérations suivantes :

SERIE 000: INSTALLATION

- 001 Installation de chantier
- 002 Etudes géotechniques/Projet d'exécution
- 003 Construction de La Déviation

004 Maintien de la circulation

SERIE 100: PREPARATION DU CHANTIER

101 Débroussaillage

102 Nettoyage du site de l'ouvrage

103 Abattage d'arbres

104 Curage du lit du cours d'eau

SERIE 200 : TERRASSEMENT GENERAUX

201 Fouilles pour fondations

202 Matériaux filtrant en arrière des culées

203 Remblai contigu aux deux culées

SERIE 300 : FONDATIONS-CULEES

301 Mise en place des enrochements

302 Maçonnerie de moellons (Culées)

304 Béton de propreté dosé à 150 kg/m³

305 Béton armé dosé à 400kg/m³ pour tablier

306 Béton armé dosé à 400kg/m³ pour chevetres

307 Béton armé dosé à 400kg/m³ pour semelle

308 Coffrage soigné du tablier

309 Coffrage soigné du chevetre

310 Echaffaudage

SERIE 400 : ASSEMBLAGE

401 Mise en place et assemblage ossature en IPE 550 y compris toutes sujétions

402 Mise en place et assemblage des entretoises en IPE 360 y compris toutes sujétions

SERIE 500 : PEINTURE

501 Peinture anticorrosive sur profilé métalliques

502 Peinture à huile

SERIE 600 : EQUIPEMENTS

601 Garde corps mixte métal/béton

602 Panneaux indicateurs

603 Balises en béton armé

604 Gargouilles

605 Barbacanes au droit des culées

5. Participation et origine :

La participation est ouverte à égalité de conditions à toutes les petites et moyennes entreprises de droit camerounais.

6. Financement :

Les travaux objet du présent Appel d'Offres sont financés par le **Budget d'investissement Publics 2020 du Ministère de la décentralisation et du développement local**. Le coût prévisionnel de l'ensemble des travaux prévus dans le présent Appel d'Offres National Ouvert est de : **CINQ MILLION HUIT CENT TRENTE SEPT MILLE FRANCCFA (5, 837,000FCFA)** FCFA Toutes Taxes Comprises.

7. Délai d'exécution :

Le délai global d'exécution des travaux est de **3MOIS (Trois MOIS)** mois calendaires. Ce délai court à compter de la date de notification de l'ordre de service de commencer les travaux.

8. Administration au nom de laquelle sera conclu le marché :

A l'issue de l'examen des offres des soumissionnaires et du choix des attributaires par le Maître d'Ouvrage délégué, le marché sera conclu entre celui-ci et le Maître d'Ouvrage Délégué qui est le **Maire de la commune de TUBAH**.

9. Cautionnement provisoire (garantie de soumission) :

Les offres devront être accompagnées d'un cautionnement provisoire (garantie bancaire de soumission), établi selon le modèle indiqué dans le Dossier d'Appel d'Offres, par un établissement bancaire de premier rang, agréé par le Ministre en charge des Finances et d'un montant égal à :

N° du lot	Montant de la caution en FCFA
LOT N°1	116,740 FCFA

Sous peine de rejet, le cautionnement provisoire devra impérativement être produit en original datant de moins de trois (03) mois.

Le cautionnement provisoire sera libéré d'office au plus tard 30 jours après l'expiration de la validité des offres pour les soumissionnaires n'ayant pas été retenus. Dans le cas où le soumissionnaire est adjudicataire du marché, le cautionnement provisoire sera libéré après constitution du cautionnement définitif.

10. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres :

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté auprès des Services du Maître d'Ouvrage délégué dans les services de Monsieur le Maire de la commune de TUBAH, situé à Bambili.

11. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres :

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu dans les services du DE L'AUTORITE CONTRATCTANTE, notamment à la **Mairie de TUBAH**, situé à **Bambili**, sur présentation d'une quittance de versement au Trésor Public d'une somme non remboursable au titre des frais d'achat du dossier **VINGT MILLE (20.000 FCFA)** Francs CFA.

Cette quittance devra identifier l'acquéreur comme représentant le prestataire désireux de participer à la consultation.

12. Présentation des offres :

Les documents constituant l'offre seront répartis en trois volumes ci-après, placés sous simple enveloppe dont :

L'enveloppe A contenant les Pièces administratives (volume 1) ;

L'enveloppe B contenant l'Offre technique (Volume 2) ;

L'enveloppe C contenant l'Offre financière (Volume 3).

Toutes les pièces constitutives des offres (Enveloppes A, B et C), seront placées dans une grande enveloppe extérieure scellée portant uniquement la mention de l'Appel d'Offres en cause.

Les différentes pièces de chaque offre seront numérotées dans l'ordre du DAO et séparées par des intercalaires de couleur identique autre que la blanche.

13. Remise des offres :

Chaque offre, rédigée en anglais ou en français, en **sept (07) exemplaires**, dont **un (01) original et six (06) copies** marqués comme tel, devra parvenir dans les services du Maître d'Ouvrage DELEGUE, notamment à la **Mairie de TUBAH** situé à **LA COMMUNE DE TUBAH** au plus tard le **05/05/2020** à **10heures**, heure locale et devra porter la mention :

**« AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
N° 06/AONO/NWR/TC/TCITB/2020 DU 07/04/2020 (PAR PROCEDURE
D'URGENCE)
POUR L'EXECUTION DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION DU DEUX (02)
BUSE METALLIQUEA KUBOH KEDJOM Keku DANS LA COMMUNE DE
TUBAH, DEPARTEMENT DE LA MEZAM, REGION DU NORD-OUEST ».**

FINANCEMENT: BIP 2020

A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement ».

14. Recevabilité des offres :

Les offres parvenues après la date et l'heure de dépôt des offres ou celles ne respectant pas le mode de séparation de l'offre financière des offres administratives et techniques seront irrecevables.

Sous peine de rejet, les pièces administratives requises devront être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Ces pièces administratives ont une durée de validité de trois (03) mois, cette date limite de validité des pièces administratives doit être postérieure à la date de lancement de l'Appel d'Offres.

15. Ouverture des plis :

L'ouverture des offres aura lieu le **05/05/2020** **dès 11 heures précises**, dans la salle de réunion de la Commission **COMMUNALE DE PASSATION DES MARCHES DE LA MAIRIE DE TUBAH** (*préciser la commission compétente*) siégeant à BAMBILI.

L'ouverture des plis se fera en un temps et en trois étapes :

- 1^{ère} étape: Ouverture de l'enveloppe A contenant les pièces administratives (volume 1),
- 2^{ème} étape: Ouverture de l'enveloppe B contenant les offres techniques (volume 2)
- 3^{ème} étape: Ouverture de l'enveloppe C contenant les offres financières (volume 3).

Tous les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une seule personne dûment mandatée (même en cas de groupement) de leur choix ayant une parfaite connaissance du dossier.

16. Principaux critères d'évaluation des offres :

15-1- : Critères éliminatoires :

- i) Absence de la caution de soumission ;
- j) Absence après un délai de 48 heures après le dépôt des offres, d'au moins une des pièces du dossier administratif à l'exception de la caution de soumission;
- k) Non-conformité après un délai de 48 heures après le dépôt des offres, d'au moins une des pièces du dossier administratif;
- l) Fausse déclaration, pièce falsifiée ou non authentique;
- m) Offre Technique incomplète pour absence de:
 - L'attestation de visite des lieux et du rapport de visite de lieux ;
 - La déclaration sur l'honneur attestant que le soumissionnaire n'a pas abandonné un marché au cours des trois dernières années, et qu'il ne figure pas sur la liste des entreprises défaillantes établies par le MINMAP;
 - Un Conducteur de travaux ayant la qualification exigée dans le dossier d'Appel d'Offres (expérience de cinq (05) ans dans le domaine);
 - L'ingénieur conducteur des travaux non inscrit à l'ordre national des ingénieurs de génie civil du Cameroun,
 - Un expert environnementaliste avec au moins un an d'expérience,
 - Non existence dans l'offre technique de la rubrique « organisation, méthodologie et planning » ;
- n) Omission d'un prix unitaire quantifié dans le BPU et le DQE;
- o) Offre Financière incomplète pour absence de l'une des pièces suivantes:
 - Une soumission ;
 - Le bordereau des prix unitaires (BPU) suivant le modèle avec indication des prix hors TVA en chiffres et en lettres, rempli de manière lisible ;
 - Le détail quantitatif et estimatif (DQE);
 - Le sous-détail des prix unitaires ;
- p) N'avoir pas obtenu au moins un total de 07 critères sur l'ensemble des 10 à l'issue de la notation des critères techniques essentiels.

15-2 : Critères essentiels :

Les offres techniques seront notées en fonction des dix (10) critères essentiels ci-après :

- d. Personnel d'encadrement de l'Entreprise sur **trois (03)** critères ;
- e. Le Matériel de chantier à mobiliser sur **cinq (05)** critères ;
- f. Références de l'Entreprise sur **deux (02)** critères.

17. Durée de validité des offres :

Les soumissionnaires seront engagés par leurs offres pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date limite fixée pour le dépôt des offres

18. Attribution du marché :

Le marché sera attribué au soumissionnaire présentant l'offre évaluée la moins disante et remplissant les critères administratifs, techniques et financiers requis.

Il peut être attribué plusieurs lots (préciser le nombre de lots en lettre et en chiffre dont un soumissionnaire peut être adjudicataire) lot (s) par soumissionnaire au titre de cet Appel d'Offres.

19. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus dans les services de l'Autorité Contractante, notamment à la **Mairie de TUBAH**, situé à **BAMBILI** _____ auprès de _____ (préciser les qualités et numéro de téléphone de services des personnes habilitées à fournir des renseignements).

la date de signature de l'avis)

_____ (préciser le lieu de la mairie), le _____ (préciser

10:7 AVR 2020

Le Maire de la commune de TUBAH
Autorité Contractante



[Handwritten signature in blue ink]
Fanyong Martin Mashongong

Copies

- ARMP
- DD, MINMAP
- TCITB
- NOTICEBOARD
- FILE